FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province MAN. District No. 10. Provencher. S. District No. J. Polling sub-division / Subdivision de votation No. 1. in / dans Paroisse municipality Canton de Lacerne du Sourris & Rang 4 Est (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2 Page 2

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Michel J. Lagimodière (Enumerator. / Enumérateur.)

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Maisons.	Family or Household. / Familles ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "F" for factory and "H" for home, or both, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettez "F" pour fabrique et "H" pour maison selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or house. / Mois employé à d'autre occupation que un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $ / Gages supplémentaires. (provenant d'autre occupation que les métiers principaux) $	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
1	14	14	Thorbjorg	f	A	epouse	m	15 Mars	1845	55	Islande	1888		Islandaise	canadien	Luth												1	1	—	1	Islandais	
2			Kgarlus	m	A	fils	c	1 Janv	1875	25	"	1901		"	"	"												1	1	1	—	"	
3			Ogmundur	m	A	fils	c	2 Juillet	1879	21	"	"		"	"	"												1	1	1	—	"	
4			Sotseiga	f	A	fille	c	12 août	1880	20	"	"		"	"	"									2	30		1	1	1	—	"	
5			Christina	f	A	fille	c	16 Juil.	1884	16	"	"		"	"	"									2	16		1	1	1	—	"	
6			Kgudmundur	m	A	fils	c	18 Juil.	1898	10	Man	"		"	"	"												10	1	1	1	—	"	
7	15	15	Ramsay Thomas	m	A	Mari de f	m	22 Mars	1858	43	Man	"		Ecossaise	"	Anglic		Fermier	✓								1	1	1	1	anglaise	
8			Anna	f	A	Epouse	m	22 Fev.	1868	33	Man	"		anglaise	"	"												1	1	1	1	"	
9			Allan	m	A	fils	c	1 Oct.	1885	15	Man	"		Ecossaise	"	"		Fermier		W		1			4	93		1	1	1	1	"	
10			Thomas	m	A	fils	c	17 Mars	1887	14	Man	"		"	"	"		Ferme										1	1	1	1	"	
11			M. Edith	f	A	fille	c	1e Oct	1888	12	Man	"		"	"	"												10	1	1	1	1	"	
12			R. Martha	f	A	fille	c	26 Jan.	1890	11	Man	"		"	"	"												10	1	1	1	1	"	
13			J. Robert	m	A	fils	c	29 Mars	1892	9	Man	"		"	"	"												10	1	1	1	1	"	
14			W. Roy	m	A	fils	c	14 Sept	1893	7	Man	"		"	"	"												10	1	1	1	—	"	
15			P. Lilsette	f	A	fille	c	15 Juin	1896	4	Man	"		"	"	"												—	—	—	1	—	"	
16			E. William	m	A	fils	c	8 Mai	1897	3	Man	"		"	"	"												—	—	—	1	—	"	
17			Edna	f	A	fille	c	10 Janv.	1899	1	Man	"		"	"	"												—	—	—	1	—	"	
18	16	16	Matthews John	m	A	chefde f	m	18 Sep	1857	43	Ont	"		Anglaise	"	Meth.		Fermier	✓										←	—	1	—	Anglais	
19			Emily	f	A	epouse	m	22 Fev	1858	42	Angl	1880		"	"	C of Eng.													1	1	—	"	
20			J. Annie	f	A	fille	c	10 Sept	1888	12	Man	"		"		Presb													1	1	—	"	
21			F. Edelaide	f	A	fille	c	25 Oct	1895	15	Man	"		"	"	"												—	1	1	—	"	
22			E. William	m	A	fils	c	14 Sept	1898	13	Man	"		"	"	"												—	1	1	—		
23			Emily	f	A	fille	c	22 Mai	1900	10	Man	"		"														10	—	1	—		
24			Athusard Joseph	m	A	Engagé	c		1880	20	Ont	"		Ang	"	Meth.		Fermier	✓										1	—	1	—		
25	17	17	Matthews George	m	A	chefde f	c	7 Mars	1869	32	Ont	"		Anglais	"	Prot		Fermier	✓										1	1	1	—		
26			" H. Marjorie	f	A	soeur	c	27 sept	1878	23	Man	"		"	"	"													1	1	1	—		
27			" Robert	m	A	pere	v	20 Nov.	1840	60	Ont	"		"	"	"		Fermier	✓										1	1	1	—		
28	18	18	Fernandjane	f	A	chefde f	v	5 Dec	1862	39	Ont	"		"	"	Prot		Fermier	✓										1	1	1	—	anglaise	
29			John	m	A	fils	c	2 ap	1883	18	Man	"		"	"	"													1	1	1	—	"	
30			George	m	A	fils	c	17 sept	1884	16	Man	"		"	"	"													1	1	1	—	"	
31			Laura	f	A	fille	c	17 Fev.	1896	15	Man	"		"	"	"													1	1	f	—	"	
32			Willie	m	A	fils	c	18 Fev	1888	13	Man	"		"	"	"												4	1	1	1	—	"	
33			Elinor	f	A	fille	c	18 Janv	1890	11	Man	"		"	"	"												4	1	—	1	—	"	
34			Bertha	f	A	fille	c	22 Mai	1893	7	Man	"		"	"	"												10	1	—	1	—		
35			Mary	f	A	fille	c	27 Mars	1894	6	Man	"		"	"	"												—	—	—	f	—		
36	19	19	Gilchrist Duncan	m	A	chefde f	on	Dec	1838	60	Ont	"		Ecossaise	"	Presb.		Fermier	✓										1	—	1	—	Gallic	
37	14	14	Gilchrist Thomas	m	A	epouse	m	12 Juillet	1864	36	Scotland	1879		"	"	"													1	1	1	—	"	
38			Alex	m	A	fils	c	5 aout	1883	17	Man	"		"	"	"													1	1	1	—	anglais	
39			Catherine	f	A	fille	c	22 Janv.	1886	21	Ont	"		"	"	"													1	1	1	—	"	
40	20	20	Dorion Alfred	m	A	chefde f	c	17 Juil	1869	31	Q.	"		Francaise	"	Cath		Fermier	✓										1	1	1	1	Francaise	
41			M. Audrie	f	A	soeur	c	28 Juil	1878	23	Q.	"		"	"	"													1	1	—	1	"	
42			Mondor Cyprien	m	A	engagé	c	26 sept	1886	14	Man	"		"	"	"		Fermier	✓						8	24			1	1	—	1	"	
43	21	21	Maurice Daniel	m	A	chefde f	m	18 Juin	1848	53	Q.	"		"	"	"		Fermier	✓										1	1	1	1	"	
44			Malvina	f	A	epouse	m	28 Fev	1853	47	Q.	"		"	"	"																		
45			Paul	m	A	fils	c	23 Janv	1887	14	Q.	"		"	"	"												6	1	1	—	1	"	
46			Raymond	m	A	fils	c	21 Fev.	1888	13	Q.	"		"	"	"												6	1	1	—	1	"	
47			Justin	m	A	fils	c	28 Janv	1890	10	Q.	"		"	"	"												—	1	1	f	1	"	
48	22	22	Rocan Johnny	m	A	chefde f	m	8 Juillet	1867	32	Que	1890		Canadienne	"	"		Fermier	✓										1	1	—	1	Anglaise	
49			Philomene	f	A	epouse	m	31 Mars	1875	26	Man	"		Metis Cree	"	"													1	1	—	1	Francaise	
50			Catherine	f	A	fille	c	5 Juil	1898	2	Man	"		"	"	"													—	—	—	f	f	"	